



ABBAYE
de
Sylvanes
CENTRE CULTUREL DE RENCONTRE

39^e FESTIVAL
MUSIQUES SACRÉES
MUSIQUES DU MONDE

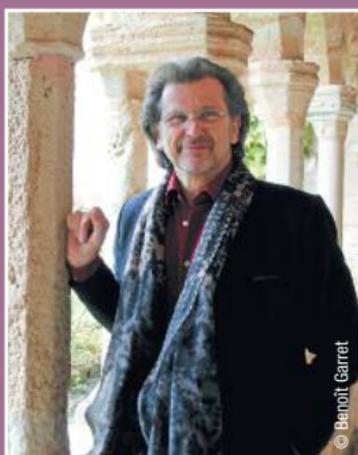
du 10 juillet
au 28 août

2016

Grands Sites 
Midi-Pyrénées

Viaduc de Millau

AVEYRON



Face aux tragiques événements qui, cette année encore ont bouleversé notre quotidien, en nous jetant au visage la fragilité de notre liberté d'expression, de création, d'être et de vivre tout simplement, nos missions prennent une dimension de première nécessité.

Les temps ne sont plus à l'indignation. Mais à la résistance !

Plus que jamais, contre les idéologies extrémistes et les fondamentalismes religieux, la culture, les arts, la musique, l'éducation des jeunes générations et la création artistique s'élèvent comme des ferments de lien social, puissants remparts capables de nous offrir des espaces de libertés, de fraternités, de rencontres, d'émotions partagées où nourrir nos esprits, apaiser nos cœurs et bâtir ensemble une culture de paix fondée sur des valeurs éthiques et spirituelles.

L'Abbaye de Sylvanès, forte de son rayonnement et de sa vocation de haut lieu de Spiritualité, d'Art et de Culture s'inscrit depuis 40 ans dans cette mission universelle.

Par la programmation de ce nouveau Festival où s'élèveront à travers la musique, les voix des grandes traditions sacrées du Monde, l'abbaye nous invite au voyage pour la rencontre des cultures, des religions et des Hommes, dans la confrontation, le respect mutuel et le dialogue de leurs riches diversités.

Cette nouvelle édition conjuguera le grand répertoire des œuvres sacrées vocales aux grandes traditions populaires du monde ! Des moments d'émotions à vivre dans l'exceptionnelle acoustique de l'abbatiale de Sylvanès.

La beauté sauvera le monde !

Michel WOLKOWITSKY
Directeur artistique fondateur





DIMANCHE 10 JUILLET • 17 h • Abbatale de Sylvanès

« SOSPIRI D'AMANTI »

Renaissance d'une musique oubliée : Cantates & arias
de Vivaldi, Händel, Bononcini, Conti, Caldara...

Nuria Rial, soprano

ENSEMBLE ARTEMANDOLINE

Juan-Carlos Muñoz & Mari Fe Pavón, mandolines baroques

François Fernandez & Anne Pekkala, violons

Yun Kyung Kim, alto / **Cristina Vidoni**, violoncelle

Priska Weibel, théorbe / **Manuel Muñoz**, guitare baroque

Alla Tolkacheva, mandoline & mandole baroque

Jean-Daniel Haro, violone & contrebasse

Jean-Christophe Leclère, clavecin

*Une invitation dans l'atmosphère intimiste d'une cour
en Autriche ou en Italie au début du 18^e siècle. Une pure
merveille d'originalité et de raffinement !*

© Merce Rial



Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 16 €
gratuit - de 13 ans



JEUDI 14 JUILLET • 17 h • Abbatale de Sylvanès

Chants des Monastères de Russie Liturgie et chœurs orthodoxes

**CHŒUR D'HOMMES ALEXANDRE NEVSKY
DE SAINT-PÉTERSBOURG**

Direction musicale : **Boris Satsenko**

Neuf voix d'hommes d'une pure beauté qui s'accordent dans un parfait équilibre pour un programme de pièces puisées à la tradition orthodoxe.

Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 16 €
gratuit - de 13 ans





© Benoit Michellod

DIMANCHE 17 JUILLET • 17 h • Abbatale de Sylvanès

Requiem en ré mineur Sérénade Nocturne pour cordes et percussions de W. A. Mozart

Delphine Megret, soprano / **Floriane Hasler**, mezzo

Bastien Rimondi, ténor / **Raphaël Marbaud**, basse

**LE CHŒUR ET L'ORCHESTRE
DE L'ENSEMBLE BAROQUE DE TOULOUSE**

Direction musicale : **Michel Brun**

Une des œuvres les plus célèbres de l'histoire de la musique par des interprètes d'exception qui feront rimer musique avec audace et fantaisie sans rien sacrifier à l'exigence artistique.

Tarif A : 30 €
Tarif B : 25 €
Tarif C : 16 €
gratuit - de 13 ans

 19 h
Repas du Festival
(sur réservation)

© Bertrand Périssou





© Drichos

DIMANCHE 17 JUILLET • 21 h • Abbatale de Sylvanès

« IL SOLE NON SI MUOVE »

CIE RASSEGNA

Bruno Allary, guitares, chant

Mireille Collignon, viole de gambe

Isabelle Courroy, flûtes kaval

Fouad Didi, chant, violon, oud

Philippe Guiraud, basse

Carine Lotta, Sylvie Paz, Carina Salvado, chant

Entre musique savante et populaire, la Cie Rassegna explore le répertoire du 16^e siècle, de la Méditerranée à l'Angleterre. Une rencontre aussi festive que mélancolique !

Tarif A : 23 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 16 €
gratuit - de 13 ans
Forfait 2 concerts
17 h et 21 h du 17/07
Tarif A : 48 €



© Muriel Desplau



© Ghislain Mirat

DIMANCHE 24 JUILLET • 17 h • Abbatale de Sylvanès

**« Via Crucis » de Franz LISZT
Cantate « Mirjam's siegesgesang »
de Franz SCHUBERT**

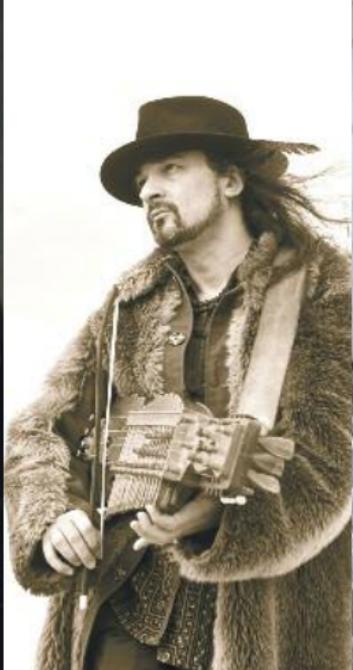
SPIRITO - CHŒURS ET SOLISTES DE LYON
Atelier choral-production de l'Abbaye de Sylvanès
Alain Jacquon, piano
Direction musicale : Bernard Tétu

*Des pièces rares ou oubliées de Liszt et Schubert mises en lumière
par l'un des chœurs les plus brillants de France.*

Tarif A : 30 €
Tarif B : 25 €
Tarif C : 16 €
gratuit - de 13 ans

© Benoit Garret





DIMANCHE 24 JUILLET • 21 h • Abbatale de Sylvanès

MATHIAS DUPLESSY ET LES VIOLONS DU MONDE

Guo Gan, vièle er-hu (Chine)

Aliocha Regnard, vièle nickelharpa (Scandinavie)

Tumursaikhan Janlav, vièle morin khuur, chant diphonique (Mongolie)

Mathias Duplessy, guitare acoustique, chant

Asie, esprit du blues, rythmes celtiques, mélodies de la steppe mongole... des passerelles s'étirent entre les mondes et de nouveaux horizons sonores surgissent.



© Thibault de Pyfontaine

Tarif A : 23 €

Tarif B : 20 €

Tarif C : 16 €

gratuit - de 13 ans

Forfait 2 concerts

17 h et 21 h du 24/07

Tarif A : 48 €



DIMANCHE 31 JUILLET • 17 h • Abbatiale de Sylvanès

POLYPHONIES EN DIALOGUE Faux bourdons et polyphonies corses

ENSEMBLE TAVAGNA

Ghjuvan Carlu Adami - Tumasgiu Cipriani

Ghjuvan Stefanu Langianni - Ghjuvan Petru Lanfranchi

Francescu Marcantei - Miguele Paoli

ENSEMBLE GILLES BINCHOIS

David Sagastume, haute contre / François Roche, ténor

Dominique Vellard, ténor et direction

Cyprien Sadek, baryton / Joël Frederiksen, basse

Deux esthétiques sonores, celle de la polyphonie savante des cathédrales et celle des répertoires traditionnels corses au travers d'un ensemble harmonieux.

Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 16 €
gratuit - de 13 ans



19 h
Repas du Festival
(sur réservation)

© S. drescher





© Alain Kéohane

DIMANCHE 31 JUILLET • 21 h • Abbatiale de Sylvanès

CHANTS ET MUSIQUES DES ANCIENNES COMMUNAUTÉS JUIVES DE PROVENCE

Françoise Atlan, chant

ENSEMBLE NEKOUDA

Alain Huet, chant, oud

Gaël Ascaso, galoubet et tambourin

Pierre-Laurent Bertolino, vièle à roue

Thomas Bourgeois, percussions

*La musique judéo-provençale véhicule avec bonheur et subtilité
les sonorités de l'Andalousie des trois cultures, le baroque italien
et le moyen âge français, le tout sous la houlette occitane...*



© François Moura

Tarif A : 23 €

Tarif B : 20 €

Tarif C : 16 €

gratuit - de 13 ans

Forfait 2 concerts

17 h et 21 h du 31/07

Tarif A : 44 €



SAMEDI 6 AOÛT • 17 h • Prieuré de Comberoumal • St Beauzély

RÉCITAL DE CHANT LYRIQUE Airs Sacrés, Oratorios et Opéras

LES SOLISTES DE L'ATELIER LYRIQUE
DE L'ABBAYE DE SYLVANES

Eric Laur, piano

Direction musicale : Michel Wolkowitsky

PAS DE RÉSERVATION
BILLETTERIE
SUR PLACE

Tarif A : 20 €

Tarif B : 16 €

Tarif C : 12 €

gratuit - de 13 ans

VENDREDI 12 AOÛT • 21 h • chapelle du CREA • Millau

CONCERT SPECTACLE « Si l'amour m'était chanté... pour le meilleur et pour le pire »

LES SOLISTES DE L'ATELIER LYRIQUE
DE L'ABBAYE DE SYLVANES

Eric Laur, piano

Olga Meliashkevich, violon

Slava Kouprikov, accordéon

Direction musicale : Michel Wolkowitsky

PAS DE RÉSERVATION
BILLETTERIE
SUR PLACE

Tarif A : 20 €

Tarif B : 16 €

Tarif C : 12 €

gratuit - de 13 ans



SAMEDI 6 AOÛT • 21 h • Millau • cour du CREA

NUIT À L'OPÉRA

Airs, duos, Ensembles et Chœurs d'Opéras

Chantal Bastide, Sophie Albert, sopranos

Valentine Lemerrier, mezzo-soprano

Alain Fondary, Rodrigue Calderon, Antoine Mathieu, barytons

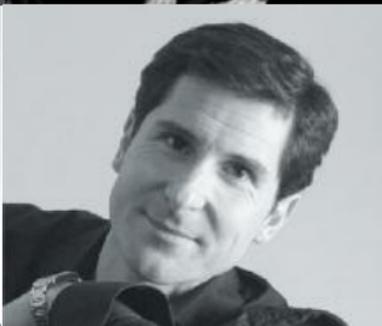
Jean Goyetche, ténor / **Jean-Baptiste Coin**, basse

VOCISSIMO, CHŒUR LYRIQUE DE CAMARGUE

Annie Almuneau, flûte

Direction et piano : **Michèle Voisinet**

Les plus beaux extraits d'opéras de Bellini, Puccini, Verdi, Bizet, Gounod et Offenbach servis par des choristes passionnés et des solistes de grande renommée.



Tarif A : 23 €

Tarif B : 20 €

Tarif C : 16 €

gratuit - de 13 ans



© C. Trouilhet/Photolosa.org

DIMANCHE 7 AOÛT • 17 h • Abbatiale de Sylvanès

« MAINTENANT QUE LE CIEL... »
Amours, madrigaux et chœurs brisés
Monteverdi, Gabrieli, Marenzio, Gastoldi

Ensemble vocal et instrumental A BOUT DE SOUFFLE

Anne-Laure Touya, soprano solo

Martine Tarjabayle, violon / **Jennifer Lutter**, violon/alto

Cristelle Costes, violoncelle / **Philippe Matharel**, cornet

Roberto Andriollo, sacqueboute / **Didier Borzeix**, orgue / clavecin

Patrick Vivien, théorbe

Mise en scène : **Patrick Abéjean**

Direction musicale : **Stéphane Delincak**

avec la participation des

Choristes du programme choral départemental de l'Aveyron (dir. J-P Cau)

Concert organisé dans le cadre du programme choral départemental initié par AVEYRON CULTURE-Mission Départementale

Autour d'œuvres vocales en solo ou en chœurs, un spectacle baroque, cosmique, violent et fragile mêlant avec talent théâtre et poésie... un univers vigoureux et sensible... actuel !

Tarif A : 25 €

Tarif B : 20 €

Tarif C : 16 €

gratuit - de 13 ans



19 h
Repas du Festival
(sur réservation)

© C. Trouilhet/Photolosa.org





DIMANCHE 7 AOÛT • 21 h • Abbatale de Sylvanès

« LA NOUBA RÊVÉE DU ROI SOLEIL »
Musiques de Lully, Charpentier, Lambert, Bachrafs
tunisiens anciens et pièces du Maalouf traditionnel

XVIII-21 LE BAROQUE NOMADE

Syrine Ben Moussa, chant

Cyrille Gerstenhaber, soprano

Zied Zouari, violon

Andreas Linos, viole de gambe

Romain Falik, **théorbe**, oud et guitare baroque

Pierre Rigopoulos, percussions

Direction musicale et flûte : **Jean-Christophe Frisch**

Une fascinante rencontre entre Orient et Occident, entre cour flamboyante du roi Soleil et mémoire lancinante des Ottomans et des Husseinites.



Tarif A : 25 €

Tarif B : 20 €

Tarif C : 16 €

gratuit - de 13 ans

Forfait 2 concerts

17 h et 21 h du 07/08

Tarif A : 45 €



DIMANCHE 14 AOÛT • 17 h • Abbatale de Sylvanès

« ASSUMPTA EST MARIA »

Œuvres de Monteverdi, Sweelinck, Victoria,
Britten, Arvo Pärt, Poulenc...

LE JEUNE CHŒUR DE L'ABBAYE DE SYLVANÈS

Direction musicale et continuo : Jean-Michel et Emmanuel Hasler

De jeunes talents déjà très prometteurs réunis sur scène pour un programme de pièces mariales des 17^e et 20^e siècles.

Tarif A : 25 €
Tarif B : 20 €
Tarif C : 16 €
gratuit - de 13 ans





LUNDI 15 AOÛT • 17 h • Abbatiale de Sylvanès
MARDI 16 AOÛT • 21 h30 • Festival du Vigan *

CONCERT DE LA 27^E ACADÉMIE DE CHŒURS ET D'ORCHESTRE

Ave Verum et REQUIEM de Camille SAINT-SAËNS
« Ecce quam Bonum » de Martial CAILLEBOTTE

Bénédicte Roussenq, soprano / **Marion Lebègue**, mezzo-soprano
Boris Mychajliszyn, ténor / **Nicolas Cavallier**, basse

LE GRAND CHŒUR DU 39^e FESTIVAL ORCHESTRE CONTREPOINT

Direction musicale : **Michel Piquemal**

Le répertoire français mis à l'honneur pour cette nouvelle rencontre créatrice entre choristes amateurs, solistes et instrumentistes professionnels.



Tarif A : 30 €
(20 premiers rangs)
25 € (21^e rang et +)
gratuit - de 13 ans

* Le Vigan

Tarifs et réservations
au 06 08 62 71 64



LUNDI 15 AOÛT • 21 h • Abbatale de Sylvanès

CONCERT DÉCOUVERTE

« Dies Irae »

« L'Enfant prodigue », « Le Désespéré »

de Martial CAILLEBOTTE (1853-1910)

Bénédicte Rousseny, soprano / **Marion Lebègue**, mezzo-soprano

Boris Mychajliszyn, ténor / **Nicolas Cavallier**, basse

ENSEMBLE VOCAL MICHEL PIQUEMAL

Jamal Moqadem, piano

Direction musicale : **Michel Piquemal**

Des trésors inédits de notre patrimoine musical sortis de l'oubli grâce à l'enthousiasme du chef français Michel Piquemal et joués pour la première fois.

Tarif A : 25 €

Tarif B : 20 €

Tarif C : 16 €

gratuit - de 13 ans

Forfait 2 concerts

17 h et 21 h du 15/08

Tarif A : 50 €





DIMANCHE 21 AOÛT • 17 h • Abbatale de Sylvanès

«THE HEART OF SOUND »

CUNCORDU DE OROSEI, Voix Traditionnelles de Sardaigne
Giovanni Rosu, Paolo Burrai, Martino Corimbi, Franco Sannai

L'Ensemble IL SUONAR PARLANTE

Graciela Gibelli, soprano

Rodney Prada, Cristiano Contadin, viole de gambe

Dimitri Psonis, santur / **Khaled Arman**, rubab

Siar Hashimi, percussion

Viole de gambe et direction : Vittorio Ghielmi

Un programme proposé en partenariat avec les *Conversations musicales* du Centre occitan des musiques et danses traditionnelles de Toulouse (comdt.org)

Une rencontre inédite entre la sonorité de pierre des voix de Sardaigne et les expressions nuancées du baroque italien.

Tarif A : 30 €

Tarif B : 25 €

Tarif C : 16 €

gratuit - de 13 ans

Conférence autour de
l'art du « Suonar
Parlante »
par Vittorio Ghielmi,
samedi 20 août, 15h30



19 h

Repas du Festival
(sur réservation)





DIMANCHE 21 AOÛT • 21 h • Abbatiale de Sylvanès

« TANTZ ! »

Musiques des danses Klezmer, Yiddish et Tziganes d'Europe centrale

SIRBA OCTET

Richard Schmoucler, violon / **Christian Brière**, violon

David Gaillard, alto / **Claude Giron**, violoncelle

Stanislas Kuchinski, contrebasse

Rémi Delangle, clarinette

Yann Ollivo, piano / **Iurie Morar**, cymbalum

*Une envolée musicale virtuose, expressive et dansante
par huit musiciens classiques exceptionnels !*

Tarif A : 25 €

Tarif B : 20 €

Tarif C : 16 €

gratuit - de 13 ans

Forfait 2 concerts

17 h et 21 h du 21/08

Tarif A : 50 €





DIMANCHE 28 AOÛT • 17 h • Abbatale de Sylvanès

GOSPELS ET SPIRITUALS

SOUL GOSPEL ACADEMY

Témoin d'une joie de vivre... Un spectacle sans pareil aux voix chaudes et puissantes !

Tarif A : 25 €

Tarif B : 20 €

Tarif C : 16 €

gratuit - de 13 ans



19 h : Repas champêtre dans la prairie
*Composez vous-même votre repas
sur les étals des producteurs locaux*

Bal Traditionnel Occitan

AVEC LE GROUPE
LOS D'ENDACOM

20 h 30 • Parvis de l'abbatale

Entrée libre



Festival Off

du 29 mai au 30 octobre

DIMANCHE 29 MAI

DIMANCHE 12 JUIN

17 h • scriptorium de l'Abbaye

**Concert des Chanteurs
de l'Atelier Lyrique de Sylvanès**

sous la direction de M.Wolkowitsky
Éric Laur, Delphine Pugliese, pianos

>>> Participation libre

VENDREDI 3 JUIN

21 h • abbaye de Sylvanès

**Concert « Le Compagnon des étoiles »
création et autres compositions
de Thierry Machuel**

Ensemble vocal Quinte et Sens
(dir. P. Sublaurier)

Choristes du programme choral
départemental de l'Aveyron
(dir. J-P. Cau)

Elèves de l'école de Montlaur
(classe de C. Laguionie)

en présence de Thierry Machuel

>>> 10 €, gratuit - de 13 ans

Billetterie sur place

SAMEDI 16 JUILLET

17 h • scriptorium de l'Abbaye

**Récital des chanteurs de la classe de
maître de chant lyrique**

sous la direction d'Elène Golgevit

Ouri Bronchti, piano

>>> Participation libre

VENDREDI 22 JUILLET

21 h • Saint-Affrique

Camaleon, tango et folklore argentin

Maria Belén Giachello, chant et danse
La Orquesta TRIPTICA

>>> Entrée libre, dans le cadre des vendredis

en musique de la ville de Saint-Affrique

JEUDI 11 AOÛT

21 h • Abbatale de Sylvanès

Concert de Musique de chambre

œuvres de Grieg, Vask, Beethoven, Mozart

Quatuor Spikeri du Riga Sinfonietta

direction : Timurs Tomsons

>>> 16 €, 12 €, gratuit - de 13 ans

Billetterie sur place

SAMEDI 20 AOÛT

17 h • scriptorium de l'Abbaye

SAMEDI 27 AOÛT

21 h • scriptorium de l'Abbaye

**Récital des chanteurs de la classe
de maître de chant lyrique**

sous la direction de M.Wolkowitsky

Éric Laur, Delphine Pugliese, pianos

>>> Participation libre

DIMANCHE 11 SEPTEMBRE

17 h • scriptorium de l'Abbaye

**Récital des chanteurs de la classe
de maître de chant lyrique**

sous la direction de C. Bastide

Michèle Voisinét, piano

>>> Participation libre

SAMEDI 29 OCTOBRE

17 h • Petit carré d'Art • Saint-Affrique

DIMANCHE 30 OCTOBRE

17 h • scriptorium de l'Abbaye

**Récital des chanteurs de la classe
de maître de chant lyrique**

sous la direction de M.Wolkowitsky

Éric Laur, Delphine Pugliese, pianos

>>> Participation libre

Ces manifestations sont susceptibles de
subir des modifications,
nous contacter au préalable.



EXPOSITION I.FIGURE

peintures huile sur toile de **MK BALINT**

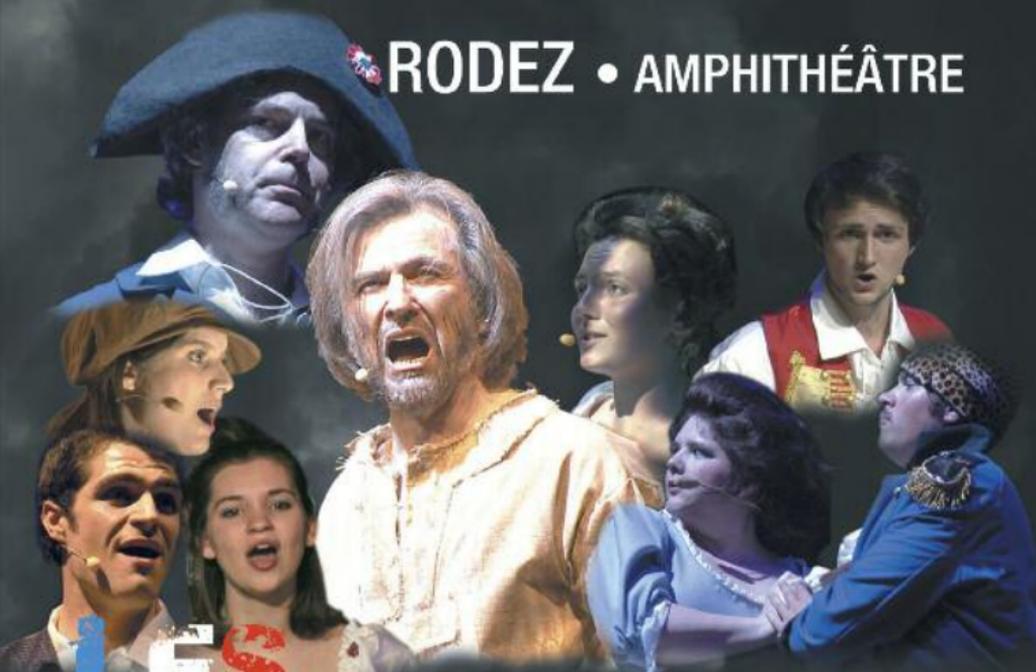
Abbaye de Sylvanès (logis abbatial)

15 juillet - 30 septembre 2016

www.mkbalint.net

Vendredi 4 novembre 2016
20 h 30

RODEZ • AMPHITHÉÂTRE



LES MISÉRABLES

Un spectacle musical révolutionnaire
en version concert mis en espace

60 acteurs 100 choristes
22 musiciens



www.amphitheatre-rodez.com
VILLE de RODEZ 05 65 75 76 76

Réservations :

FORÊT EN FÊTE

10, 11 ET 12
JUIN 2016

SYLVANÈS (12)

Trois jours de festivités scientifiques, ludiques,
naturalistes et artistiques autour de l'arbre
et de la forêt pour tous les publics !

Spectacles, balades, conférences, expositions,
land art, film, feu du solstice d'été,
bal traditionnel, animations enfants...

Cuisine de rue spectaculaire par Camionnette et cie

Manifestation co-réalisée par l'Abbaye de Sylvanès et l'Association Millefeuilles



orange™

Fondation



Enchanter le monde

La **Fondation Orange** contribue depuis plus de 25 ans à la découverte de jeunes talents et à l'émergence de chœurs, orchestres et groupes vocaux. Pour participer au rayonnement de la musique partout en France, la Fondation Orange encourage de nombreux festivals dans les répertoires classiques, jazz et musiques du monde. En 2016, elle a choisi de renouveler son soutien au **Festival de l'Abbaye de Sylvanès**.

fondationorange.com

